

अखिल भारतीय आयुर्विज्ञान संस्थान

अंसारी नगर, नई दिल्ली-110029

D.O.A. 30.12.08

ALL INDIA INSTITUTE OF MEDICAL SCIENCES

Ansari Nagar, New Delhi-110029

No. Engg/AC-10/ 9021-3y N 23/12/08

1. निदेशक, ओ भा० आ० सं० की ओर से निम्नलिखित कार्य के लिए, केन्द्रीय लोक निर्माण विभाग के अनुमोदित एवं पात्र ठेकेदारों (तथा उन ठेकेदारों से जो दूरसंचार विभाग, एम. ई. एस., रेलवेज तथा राज्य लोक निर्माण विभाग की समुचित सूची में हैं)\* / मद दर निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं।

Item rate / ~~Percentage rate~~ tenders are invited on behalf of the Director, A.I.I.M.S. from approved and eligible contractors of C.P.W.D. (and those of appropriate list of Deptt. of Telecommunications, M.E.S., Railways and State P.W.D.)\*, for the work of

**Operation of EPABX system of JPN Apex. Trauma Centre at AIIMS, Raj Nagar, New Delhi.**

ठेकेदारों का पंजीकरण निविदाओं की बिक्री की अंतिम तिथि को वैध होना चाहिए।

The enlistment of the contractors should be valid on the last date of sale of tender.

यदि केवल निविदाओं की बिक्री की अंतिम तिथि बढ़ायी जाती है, तो ठेकेदार का पंजीकरण निविदाओं की बिक्री की मूल तिथि को वैध होना चाहिए।

In case only the last date of sale of tender is extended, the enlistment of contractor should be valid on the original date of sale of tenders.

यदि आवेदन प्राप्ति की अंतिम तिथि एवं निविदाओं की बिक्री की तिथि, दोनों बढ़ाई जाती हैं तो ठेकेदार का पंजीकरण दोनों तिथियों में से कोई यानी निविदाओं की बिक्री की मूल तिथि या निविदाओं की बिक्री की बढ़ाई गई तिथि को वैध होना चाहिए।

In case both the last date of receipt of application and sale of tenders are extended the enlistment of contractor should be valid on either of the two dates i.e. original date of tender or on the extended date of sale of tenders.

1.1 कार्य की अनुमानित लागत रु..... है। तथापि, अनुमानित लागत मोटे तौर पर एक मार्ग निर्देश मात्र है।

The work is estimated to cost Rs. **3,22,660/-**. This estimate, however is given merely as a rough guide.